

# «Conseguiremos un mundo mejor para todos»

## Gemma Agirregomezkorta Premio 'Gure Balioak' 2011 de Debabarrena

La algoibarraresa recibió ayer el galardón por su larga trayectoria de dedicación y trabajo en la ayuda social

ESTIBALIZ GARCÍA

**ERMUA.** Gemma Agirregomezkorta lleva toda su vida trabajando con los sectores más castigados de la sociedad. En 1978 crea Elbarrilan como plataforma de ayuda a los discapacitados. En 1985 colaboró en la creación de Izpi en Elgoibar, su pueblo natal, un taller ocupacional para personas con discapacidad. Además estuvo al frente de la Fraternidad de Enfermos de Elgoibar y trabajando en Errotatxo, colectivo de prevención de drogodependencias y de apoyo a los seropositivos. En 2001 crea la ONG Miski para conseguir ayuda para Perú. Y todo esto a pesar de sufrir una enfermedad degenerativa desde los 12 años. Ayer se le galardónó con el premio 'Gure Balioak' que otorga Debegeza por la labor social desarrollada en el Bajo Deba.

—¿Cómo compatibiliza su enfermedad y el trabajo diario?— Soy una persona muy constante con mi trabajo y creo que es importante que siga teniendo este empuje para seguir. Por supuesto, tengo a mí alrededor un grupo de personas que me son imprescindibles para realizar esta labor.

—¿Por qué creó en 1978 creó Elbarrilan junto con otros compañeros?—

—En aquel entonces yo me movía en el círculo de la Fraternidad de Enfermos de Elgoibar y tenía un contacto directo con otros discapacitados de la zona. Vimos que en el ámbito laboral había una especie de laguna en cuanto a los discapacitados, situación que aún hoy en día se mantiene aunque en un menor grado».

—¿Cómo benefició Elbarrilan a los discapacitados de la zona?—

—Dio sentido a la vida laboral de muchas personas. En mi caso, tras haber trabajado 10 años en Elbarrilan y haber obtenido la invalidez, estoy cobrando una pensión gracias a ello. Cobro por haber trabajado y haber cotizado, lo que es algo muy importante sobre todo para personas que a priori teníamos todas las puertas del mercado laboral cerradas. A pesar de la bonanza económica del momento, lo referente a los discapacitados era un tema cerrado y gracias a este proyecto se vio que los discapacitados somos personas válidas y que trabajamos bien.

—En 2001 dio el salto a Perú creando la ONG Miski

—Fui por primera vez en el año 2000. Llegué con cierto dinero de familiares y amigos, aún no funcionábamos como ahora con las rifas, para poder amueblar una escuela de un sacerdote que daba de comer a más de 500 niños al día. En mi primera visita vi que en aquel comedor no tenían ni muebles donde sentarse a comer, por tanto, prometí que haría lo posible para el año siguiente volver y ofrecerles los muebles que les eran tan necesarios.



Gemma Agirregomezkorta recibe el galardón. :: A. LASUEN

—Ha conseguido acercar tus Elgoibar y Perú, sus dos mundos?—

—Sí. Considero que aquello es mi segunda patria. Además veo que la labor de sus frutos. Los niños hablan del proyecto Miski y se sensibilizan con la situación de los niños de Perú e incluso me viene a comprar las rifas con sus 'euritos'. Creo que estamos consiguiendo crear un espíritu solidario en los más pequeños.

—Ha trabajado también con enfermos, en favor de la igualdad entre hombres y mujeres, con seropositivos... ¿Le falta algo por hacer?—

—Lo que me falta es seguir con esta disposición. No soy de esas personas que piensa que le falta algo por hacer, yo estoy abierta a lo que venga, y cuando se está así las cosas llegan.

—¿Qué le falta a la sociedad actual?—

—Veo que los jóvenes tienen inquietudes solidarias. Aunque nos parezca que el mundo va cada vez a peor, yo creo que no es así y, sinceramente, creo que en un futuro,

conseguiremos un mundo mejor para todos. La sociedad de hoy en día necesita amarrarse a unos valores solidarios.

—¿Qué significa este premio?—

—Es un reconocimiento a todo este trabajo de años, pero sobre todo, aunque para mí es una alegría inmensa, es también de todas esas personas que han apoyado todos los pasos que he dado, porque sin ellas poco pudiera haber hecho.

## Un acto muy emotivo en Lobiano, en Ermua

La entrega del premio 'Gure Balioak', organizado por Debegeza, en Lobiano Kultur Gunea de Ermua, resultó ser un encuentro muy emotivo y que permitió a muchas personas reconocer el trabajo realizado por la algoibarraresa Gemma Agirregomezkorta en su dilatada trayectoria.

El jurado del galardón aclaró que lo tuvo fácil «porque representa a la perfección los cuatro valores que queremos impulsar en Debabarrena: la integridad, el respeto, el espíritu emprendedor y la colaboración y cooperación», aclaraban.

La galardonada recibió el premio de manos de la eibarresa Tere Gantxegi, que fue la primera persona que recibió esta distinción en la primera edición de la convocatoria que tuvo lugar el pasado año.

En el acto celebrado ayer, en el que estuvieron presentes alrededor de 80 personas, entre los que se encontraban los alcaldes de Ermua y Elgoibar, hubo tiempo para las emociones, que brotaron especialmente en la proyección del video con el testimonio de las personas más cercanas a la galardonada, para el humor teatral e incluso para la música y la canción que le dedicó el grupo Barricada a la homenajada.

## El grupo eibarrés Emepebost ofrece esta noche un concierto en el Koskor

R. D.

**EIBAR.** El grupo eibarrés Emepebost ofrece hoy viernes, por la noche, un concierto en el bar Koskor. Una actuación en la que tocarán sus propias versiones de canciones populares del pop-rock vasco, así como clásicos de grupos internacionales. Al tratarse del día 11/11/11 comenzarán el concierto a las 11 horas y 11 minutos de la noche, y la entrada es gratuita.

El grupo está formado por los eibarreses Josu Garate (voz, guitarra acústica y ukelele), Aiert Ibarbia (batería), Ekhi Zugasti (saxo) y los mallabitarres Unai

Txurruka (Triki) y Luken Aramburu (guitarra eléctrica y bajo).

Emepebost nació en febrero de este mismo año. Tal y como afirman sus componentes, el grupo «surgió de sorpresa». Los cinco músicos se conocían de Kezka Dantza Taldea, pero la aventura comenzó a partir de un encuentro de danza los eibarreses y un grupo catalán. «Cuando fuimos a Cataluña, los propios bailarines pusieron la música, y en febrero, cuando nos devolvieron la visita, se nos ocurrió que nosotros también podíamos tocar algo para ellos», explica Josu Garate.

## EN BREVE

### Herido por material de unas obras en Jardines

Una persona resultó herida el pasado miércoles al ser golpeada en la cabeza por un trozo de madera de una vivienda que se encuentra en obras en la calle Jardines. El impacto le causó una herida en la cabeza. Esta persona fue trasladada al ambulatorio de Eibar.

### Prohibido el estacionamiento en Bittor Sarasketa

La Policía Municipal de Eibar informa de que a partir de primera hora de hoy estará prohibido el estacionamiento en el parking de Bittor Sarasketa para realizar trabajos de pintado. También se limitará el aparcamiento en un tramo de la calle Egiguren, en el acceso a la plaza de toros, para que pueda entrar un camión.

BAOko 212. zkian, 2011ko azaroaren 8ko alean, Ermuko Udalaren iragarkia argitaratu da, 2011ko urriaren 26an Udaltzatzen "Erabilera publikoko espazioetan terrazak jarzea arautzen duen ordenantza" hasierako onepenaren berri ematen duena. Irargarki horretan adierazten da erabakia 30 laneguneko epean jendaurrean egongo dela, eta espediente udal Bulego Teknikoan Ikusgai dagoela, asteleheneretik ostiralera, 8,00etatik 15,00etara bitartean, interesdunek espedientea azter dezaten eta ongi irizten dituzten arrazoibideak aurkez dezaten.

Ermuan, 2011ko azaroaren 8an  
ALKATEA,  
Izp. Carlos Totorika Izagirre

En el BOB nº 212 de 8 de noviembre de 2011, se publica anuncio del acuerdo adoptado por el Pleno de la Corporación en sesión de fecha 26 de octubre de 2011, sobre aprobación con carácter inicial de la "Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas en espacios de uso público" y exposición al público por plazo de 30 días hábiles, en el Área Técnica Municipal, de lunes a viernes, de 8 a 15 horas, al objeto de que por los interesados se pueda conocer el expediente y formular cuantas alegaciones estimen pertinentes.

En Ermua, a 8 de noviembre de 2011  
EL ALCALDE,  
Fdo. Carlos Totorika Izagirre

2011ko azaroaren 9an Udaltzarrak egin zuen ezohiko bilkuran honako erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

"1. Batetik udal tasak, zergak eta prezio publikoak arautzen dituzten ordenantza fiskalen aldaketak behin-behinekotasunez onestea, bai eta Kudeaketa, Zerga-bilketa eta Ikuskapenaren ordenantzan egindakoa ere, eta bestetik 2012an UKEren zerbitzuak emateagatik tasa arautzen duen ordenantza fiskalaren aldaketa berrestea.

2. Behin-behineko erabaki hori hogeita hamar laneguneko jendaurrera jarzea, iragarki holean itsatsiz, eta eguneroko prentsan eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuz. Epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta egoki irizten dituzten erreklamazioak, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izango dituzte.

Ermuan, 2011ko azaroaren 9an  
ALKATEA, Sin.: Carlos Totorika Izagirre

El Pleno de la Corporación, en sesión extraordinaria de fecha 9 de noviembre de 2011, entre otros, adoptó el acuerdo siguiente:

"1º. Aprobar provisionalmente las modificaciones de las Ordenanzas reguladoras de las tasas municipales, los impuestos, precios públicos y la de Gestión, Recaudación e Inspección así como, ratificar la modificación de la Ordenanza Fiscal reguladora de la tasa por prestación del servicio del IMD, para el 2012.

2º. Exponer al público el anterior acuerdo provisional, durante treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el tablón de anuncios, en la prensa diaria y en el Boletín Oficial de Bizkaia, dentro de los cuales las personas interesadas podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones, alegaciones o sugerencias que estimen oportunas".

En Ermua, a 9 de noviembre de 2011  
EL ALCALDE, Fdo.: Carlos Totorika Izagirre

# Dos actores ermuearras representan hoy en Argentina la obra 'Anda Jaleo'

Alain Domínguez y Mikel Areitourtena han viajado a este país sudamericano contratados por el colectivo de las 'Madres de la Plaza de Mayo'

■ AINHOA LASUEN

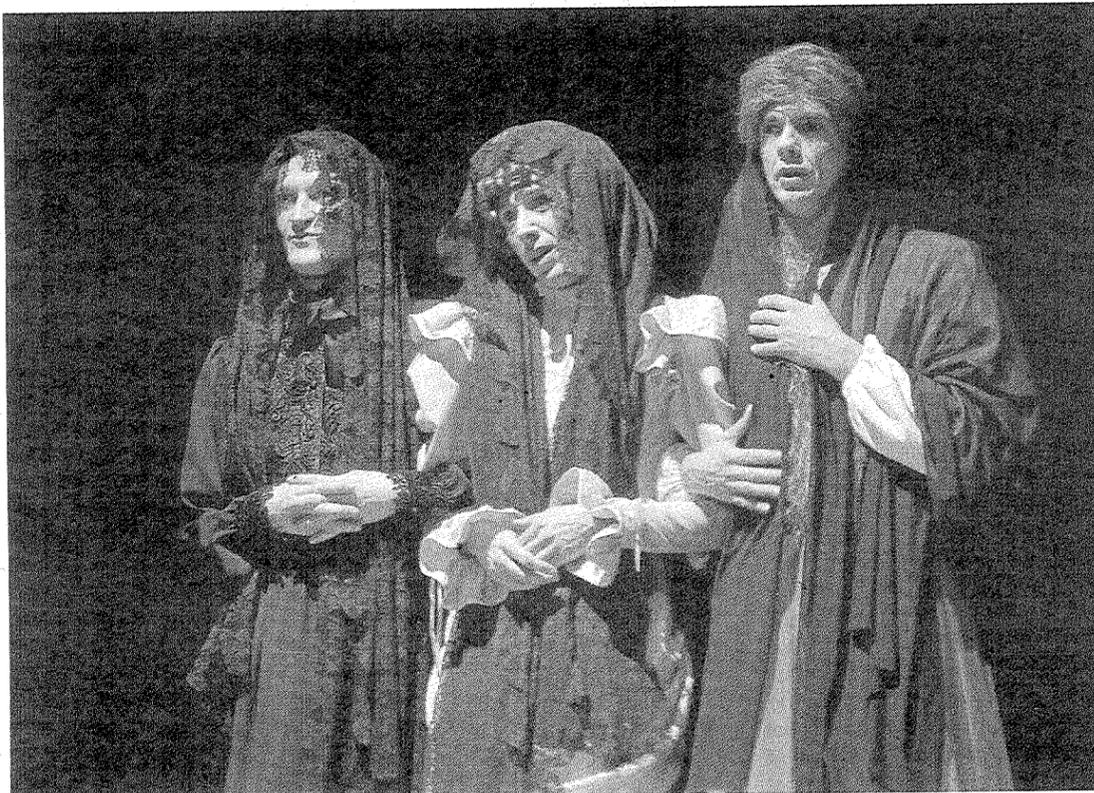
**ERMUA.** Los ermuearras Alain Domínguez Kortazar y Mikel Areitourtena viajan a Argentina para representar su obra 'Anda jaleo'. En concreto los ermuearras se encuentran ya en el continente americano junto a su compañero Jesús Pardo y la directora de la obra, Susana Toscano, atendiendo a la llamada de las 'Madres de la Plaza de Mayo' que les han contratado para encargarse de la representación que se organiza anualmente. En esta ocasión la representación se ofrecerá hoy, 11 de noviembre, en Buenos Aires.

Estos ermuearras también actuarán con su obra en un festival teatral que se desarrollará en las ciudades de Rosario y Córdoba desde el 5 al 13 de noviembre.

'Anda jaleo' cuenta la historia de tres personajes emblemáticos que desenterran de una fosa común de la Guerra Civil Española los huesos de su autor. Se trata de Bernarda Alba, Yerma y Doña Rosita que pretenden dar santa sepultura a García Lorca.

Parece la sinopsis de la tragedia más realista de los últimos tiempos, pero es el resumen de una hilarante comedia, con un irrealista salto en el tiempo que permite irse de temas que son muy serios.

'Anda jaleo' tiene como autores a los dos ermuearras, que en la actualidad residen en Madrid, y a la directora, Susana Toscano.



Los actores ermuearras representarán hoy en Buenos Aires la obra teatral. ■ A. L.

La obra comienza con los personajes tapados, pero no tardarán mucho en hacerse visibles y dar un cambio brusco a la acción, para relatar en clave de humor temas referentes a la tantas veces teatralizada novela histórica.

Los personajes salen de contexto y por desenterrar los huesos de su autor se ven prisioneros en la época actual y aportan su visión antigua a esta época moderna. Por ello se trata de «una comedia atemporal en la que se tratan temas tan actuales como Guantánamo, los jueces, las leyes, la prensa, como un juego con el teatro», explica Alain. «Es muy divertida», se reitera el ermuearra.

Mikel y Alain han pertenecido al Taller de Teatro de Ermua y fue allí

## Actuarán en Buenos Aires hoy y en días posteriores en las ciudades de Rosario y Córdoba

donde conocieron a la directora argentina de su actual espectáculo.

### Complicidad teatral

Ella se casó en Ermua tras venir a dar unos cursos de clown, hace 20 años, y hace ya 10 que estos ermuearras trabajan para su compañía. «Hemos hecho infantiles, adultos, tea-

tro de calle, animaciones con su empresa», confiesa el actor Alain.

La amistad entre actores y directora permite que exista una complicidad «porque hemos trabajado mucho juntos, bajo las órdenes de la misma directora y esto se nota en escena. Hablamos el mismo idioma y el público lo ve», adelanta Alain.

Es una comedia muy veloz, dura alrededor de hora y cinco minutos. «Aunque la hayamos escrito entre los tres, posteriormente hemos ido viendo qué era lo que había que cambiar y adaptando la obra a la escena. Es una comedia reivindicativa, pero es muy clown, porque los personajes viajan entre sus obras y al momento actual y va a sorprender al público».

## Lleno absoluto en las dos funciones de Leo Harlem en el Ermua Antzokia

■ A. L.

**ERMUA.** Las dos funciones que ofrecerá el humorista Leo Harlem hoy en el Ermua Antzokia registran lleno absoluto. El éxito ha sido tan rotundo que todas las entradas, tanto de la sesión de las 22.15 horas como la de las 20.00 horas, se han vendido anticipadamente.

Por lo tanto, el escenario del Ermua Antzokia acogerá esta noche el monólogo de este profesional del humor, que ya ha pisado más de 200 escenarios en esta gira.

Una broma pesada de sus amigos dio un vuelco radical a la vida de Leo Harlem y le condujo de ser el rey de la noche al gran final de los Monólogos de 'El Club de la Comedia'. Desde entonces sus amigos dicen de él que es un «guionista todoterreno de todo» pues refleja esas pequeñas cosas de la vida en cada una de sus actuaciones de un modo sorprendente, único e inimitable.

Entonces fue cuando Leo descubrió que es un «monologuista puro» y desde hace dos años se dedica exclusivamente a escribir y representar sus propios monólogos.

### Suspendido

Por otro lado, debido a problemas de última hora, el espectáculo 'No me hagas daño', de la compañía Tanttaka, que se preveía representar el 16 de diciembre en el Ermua Antzokia, ha sido suspendido. Desde el departamento de Cultura se informa que las personas que hayan adquirido su entrada pueden pasar para recibir el reintegro de su dinero en Lobiano, de lunes a viernes, en horario de 9.00 a 21.00 horas.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

<b>URGENCIAS</b>	
SOS DEIAK	112
DYA	943 464 622
<b>HOSPITALES</b>	
Hospital Mendaro	943 032 800
Ambulatorio de Eibar	943 032 500
Ambulatorio de Eibar (Torrekua)	943 032 650
Ambulatorio de Ermua	943 032 630
<b>POLICÍA MUNICIPAL</b>	
Eibar	943 708 424
Ermua	943 176 300
<b>ERTZAINTZA</b>	
Eibar	943 531 700
<b>BOMBEROS</b>	Toda la provincia 112
<b>TRANSPORTES</b>	
Euskotren	902 543 210
Pesa Eibar	902 101 210
Lurraldebus	
Bizkaibus	902 222 265
<b>TAXIS</b>	
Eibar	943 203 071 y 943 201 325
Ermua	943 176 396
<b>AYUNTAMIENTOS</b>	
Eibar (Centralita)	943 708 400
Eibar (Oficina de información a la Ciudadanía)	010
Pegora	010
Ermua	943 176 322

\* EL CORREO no se hace responsable de cambios de última hora

### CARTELERIA DE CINE

#### EIBAR

**COLISEO** Merkatu Kalea, 2

La cosa 22.30  
Los amos de Brooklyn 22.30  
Criadas y señoras 22.30

#### ERMUA

**ERMUA ANTZOKIA** Iparragirre s/n

No hay sesión

### COMUNICACIONES

#### AUTOBUSES

**EIBAR-SAN SEBASTIÁN**

Laborables: 7.00\*, 8.00, 8.30, 9.00\*, de 9.30 a 13.30\* cada hora y de 14.30 a 20.30 cada hora.  
Sábados: 7.00\*, 8.30 y de 9.30\* a 19.30 cada hora.  
Festivos: 8.30, 10.30\*, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 18.30, 19.30 y 20.35.  
\*Salida desde Ermua diez minutos antes

**SAN SEBASTIÁN-EIBAR**

Laborables: 7.00, de 7.30 a 13.30 cada hora, 15.00\*, de 15.30 a 18.30\* cada hora, 19.30, 20.30 y 21.00\*.

Sábados: 7.00, de 8.30 a 14.30\* cada hora, de 15.30 a 20.30 cada hora, 21.00 y 22.00\*.  
Festivos: de 8.30 a 18.30 cada dos horas, 19.30, 21.00\* y 22.00\*.  
\*Llegada a Ermua

**EIBAR-BILBAO** (Autopista)

De lunes a sábado: Desde las 6.40 hasta las 20.40 cada hora. Domingos y festivos: Desde las 7.40 hasta las 21.40 cada hora.

**BILBAO-EIBAR** (Autopista)

Laborables: De 6.40 a 21.40 cada media hora. Sábados y festivos: De 7.40 a 21.40 cada media hora.

**EIBAR-VITORIA**

Laborables: De 7.00 a 21.00 cada hora y a las 6.15, 10.15, 14.15 y 18.15.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

**VITORIA-EIBAR**

Laborables: De 6.30 a 20.30 cada hora y a las 12.00, 16.00 y 20.00.  
Festivos: 10.30, 14.30, 18.30 y 20.30.

**EIBAR-PAMPLONA**

Laborables: 7.45, 13.30 y 14.45.  
Festivos: 7.45 y 18.00

**PAMPLONA-EIBAR**

Laborables: 11.00, 17.00 y 18.00.  
Festivos: 11.00 y 21.00.

**EIBAR-ARRATE**

Sábados y laborables: 14.00.  
Festivos: 9.00, 10.00, 11.00, 13.00 y 18.00.

**ARRATE-EIBAR**

Sábados y laborables: 14.30.  
Festivos: 9.30, 10.30, 11.30, 13.30 y 18.30.

**EIBAR-ELGETA**

Laborables: 13.30 y 20.30.  
Festivos: 12.00 y 19.00.

**ELGETA-EIBAR**

Laborables: 14.00 y 20.50.  
Festivos: 12.30 y 19.30.

**EIBAR-HOSPITAL MENDARO**

Lunes a viernes: 6.20, 7.05 (de 7.05 a 22.35 cada media hora).  
Sábados: De 7.00 a 21.00 cada hora.  
Domingos: de 8.00 a 21.00 cada hora.

**HOSPITAL MENDARO-EIBAR**

Laborables: De 6.45 a 21.15 cada media hora. Y a las 21.55.  
Sábados, domingos y festivos: De 7.45 a 20.45 cada hora y a las 21.55.

### TRENES

**BILBAO-EIBAR**

Laborables: 5.57. Diario: (De 6.57 a 20.57 cada hora), 9.34 y 20.34.  
Sábado noche: 23.50, 1.50, 3.50 y 5.50.

### EIBAR-BILBAO

Laborables: 6.13, 7.13. Diario: (De 8.13 a 22.13 cada hora), 10.36 y 21.36. Noches: 2.05, 4.05, 6.05 y 7.29.

### ERMUA-BILBAO

Laborables: 6.19 y 7.19. Diario: De 8.19 a 21.19 cada hora.

### SAN SEBASTIÁN-EIBAR

Laborables: 5.47, 6.47. Diario: De 7.47 a 20.47, cada hora, 9.20 y 20.20.

### EIBAR-SAN SEBASTIÁN

Laborables: 6.13 y 7.13. Diario: De 8.13 a 22.13 cada hora, 10.35 y 21.35.

### FARMACIAS

#### EIBAR

De 9.00 a 22.00: Barandela (Ziriako Agirre, Amaña).

#### ERMUA

De 9.00 a 22.00: Cortina (Zubiaurre, 29).

#### EIBAR-ERMUA

Noche. De 22.00 a 9.00 horas: Lekumberri (Isasi, 31. Eibar).